

Traductions techniques et
technologies de traduction
professionnelles

Nous traduisons dans plus de 80 langues !

Portail en ligne

Sur notre portail en ligne, vous pourrez passer commande et gérer ces dernières en l'espace de quelques minutes et en quelques clics. Afin que vous sachiez d'emblée le prix de votre commande, vous recevez immédiatement un devis à prix fixes avec différentes dates de livraison au choix. Les documents sont transmis de manière cryptée à notre serveur en Allemagne qui est également crypté. Nous vous garantissons ainsi une confidentialité absolue de vos données.



Calculez votre devis dès à présent
sur www.leginda.de/fr

Conseil personnalisé

Notre équipe expérimentée vous conseille volontiers sur vos projets de traduction. En qualité qu'experts de services linguistiques, nous vous proposons aussi des conseils, des formations, des ateliers et un support sur divers sujets, comme la gestion de projets de traduction, la terminologie et la traduction automatique.

Contactez-nous !



Par téléphone au +49 681 - 940 300 5
Par e-mail à l'adresse contact@leginda.com



Faits et chiffres

- plus de 80 langues *
- plus de 1 500 combinaisons de langues
- plus de 4 000 traducteurs
- certifié conforme à la norme DIN ISO
- plus de 10 ans d'expérience
- traducteurs internes
- déjà plus de 1 500 clients satisfaits
- plus de 85 millions de mots et 340 000 pages traduits

*nous vous proposons des traductions pour les langues suivantes par ex. :

Allemand, anglais, arabe, bulgare, catalan chinois, coréen, danois, espagnol, estonien, finnois, français, géorgien, grec, hébreu, hindi, indonésien, italien, japonais, letton, lituanien, luxembourgeois, maltais, macédonien, néerlandais, norvégien, persan, polonais, portugais, russe, suédois, serbe, slovaque, slovène, tagalog, thaïlandais, turc, ukrainien, urdu, vietnamien.

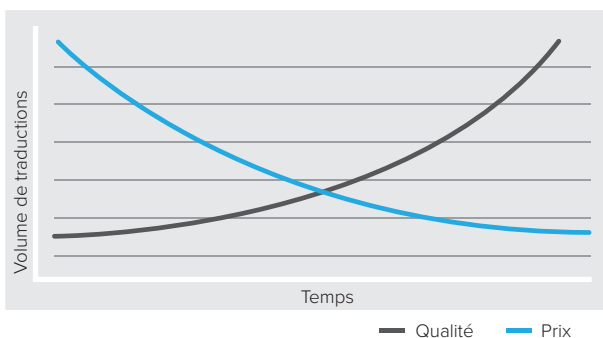
Réduisez vos frais de traduction grâce à nous !

Mémoire de traduction

Sur notre portail, nous créons pour chacun de nos clients une banque de donnée personnelle, la mémoire de traduction (MT). Toutes vos traductions sont sauvegardées dans la MT. Si vous commandez une nouvelle traduction, le logiciel analyse alors le texte et reconnaît les répétitions, les phrases identiques à 100% ainsi que les phrases similaires.

Bénéfices d'une mémoire de traduction

- **Une amélioration de la qualité** grâce à des traductions cohérentes. Les formulations qui se répètent seront toujours traduites de la même façon.
- **Des économies**, puisque le contenu et les formulations qui se répètent seront facturés à prix réduit et ne sont donc pas considérés comme de nouvelles traductions.



Bien entendu, les données enregistrées dans la MT restent votre propriété. Vous avez à tout moment la possibilité d'obtenir vos données, afin de les utiliser à des fins internes, par exemple.

Secteurs

- Technique & Industrie
- Marketing & Relations publiques
- E-Commerce
- Économie & Commerce
- Logiciels & Internet
- Jeux vidéos
- Médecine & Pharmacie
- Droit
- Finance

Services

- Traductions
- Traductions express
- Traductions assermentées
- Relecture & Post-édition
- Travail et gestion terminologique
- Traduction automatique neuronale (TAN)
- TAN avec post-édition
- Localisation de sites internet
- Publication assistée par ordinateur
- Transcription
- Sous-titrage
- Localisation de logiciels
- Localisation de jeux vidéo
- Doublage pour fichiers audios et vidéos
- SGC / VMS / Intégration du shop en ligne

Un système de gestion des traductions gratuit

Solution pour votre entreprise

Utilisez notre plateforme gratuite en ligne comme système de gestion des traductions, afin de commander et de gérer vos traductions en quelques clics.

Fonctions de la plateforme en ligne

- Démarrez tout de suite : identifiez-vous à partir de n'importe quel endroit du monde sur <https://www.leginda.de/fr>
- Disponible 24h/24
- Calcul de devis simple en quelques clics et secondes
- Utilisation gratuite de la plateforme : vous ne payez que les traductions commandées
- Options de configuration individuelles pour différents services de l'entreprise ou différents utilisateurs
- Système de remises
- Automatisation et centralisation du procédé de traduction
- Connexion sécurisée
- Interfaces pour connexion à divers systèmes
- Différentes options de paiement en ligne
- Amélioration du Corporate Wording
- Prise en charge de nombreux formats différents, comme par ex. Word, InDesign, Powerpoint, HTML, etc.



Transfert sécurisé de vos données à traduire à un serveur également sécurisé en Allemagne. Traitement confidentiel de vos données par la cause de confidentialité. Gestion des utilisateurs avec droits d'accès définis.

Votre traduction en quelques étapes



Tapez votre texte ou téléchargez un document



Calculez votre devis grâce à notre calculateur de prix



Les experts de LEGINDA traduisent vos textes



Téléchargez la traduction finale

Bien entendu, vous pouvez également nous contacter par téléphone ou par e-mail. Nous vous établirons volontiers un devis adapté à vos besoins.

Tous les avantages en un coup d'œil

Des traducteurs spécialisés dans votre secteur d'activité

Nous vous fournissons des traductions dans différents secteurs et domaines de spécialités. Un réseau mondial de traducteurs, qui se sont spécialisés dans des domaines et des sujets précis en plus de leurs études en traduction, permet la production de traductions spécialisées de meilleure qualité.

Des locuteurs natifs et le principe du pays cible

Nous travaillons exclusivement avec des locuteurs de langue maternelle et des traducteurs qui résident dans le pays de la langue vers laquelle ils traduisent. Nous garantissons ainsi un haut niveau de qualité dans le contexte de connaissances culturelles, linguistiques, techniques et politiques indispensables, que nous devons prendre en compte dans les traductions.

Un traitement simple grâce à notre système en ligne – des délais sûrs

Il n'y a que 3 étapes pour passer une commande : choisir les langues source et cibles, télécharger un texte ou un document, et vous pouvez d'ores et déjà valider la date de livraison et le prix.

Grâce à notre large choix allant jusqu'à six possibilités de livraisons différentes, vous pouvez commander votre traduction pour le moment où vous en aurez besoin. Cela fait de nous votre partenaire fiable, même pour des projets très urgents.

Plus rapide grâce aux outils de TAO (Traduction assistée par ordinateur)

Pour vos projets, vous pouvez également laisser vos textes être travaillés avec des outils de TAO. L'outil de TAO reconnaît des passages du texte ayant déjà été enregistrés et traduits, c'est pourquoi une nouvelle traduction complète n'est pas nécessaire. Pour vous, cela signifie un délai plus court, des traductions uniformes et des coûts réduits.

Certifiés

Nous vous fournissons des services de traduction de haute qualité, conformément à la norme de qualité internationale DIN EN ISO 17100. Nous nous assurons que les traductions sont traitées en accord avec les réglementations et les normes d'agences de traductions à toutes les étapes du projet, et nous vous garantissons ainsi la meilleure qualité possible pour votre traduction, de A à Z.

Des traductions assermentées

Nous vous fournissons des traductions assermentées que vous pouvez présenter aux autorités ou administrations. En outre, si nécessaire, nous nous chargeons également de leur surlégalisation (apostille) ainsi que de leur légalisation.

Une traduction automatique neuronale

Rapide et abordable : si vous avez besoin du contenu purement informatif d'un texte en langue étrangère, nous vous proposons l'alternative parfaite à une traduction humaine. La traduction automatique neuronale est toujours à la pointe de la technologie et la traduction désirée est pratiquement tout de suite à votre disposition. Vos données sont sécurisées et ne seront pas réutilisées à d'autres fins.

Une traduction automatique neuronale avec post-édition

Si vous avez rapidement besoin d'une traduction, qui doit cependant être de haute qualité, nous vous proposons une traduction automatique avec post-édition (PEMT). Avec cette option, le texte est traduit automatiquement et révisé par un traducteur humain, afin que la qualité finale de la traduction corresponde presque à celle d'une traduction humaine. En général, les avantages sont une réduction du prix et des temps de traitement plus courts.

LEGINDA WordPress Plug-In

Une traduction de sites internet simple et rapide : une exportation et réimportation simple du contenu de votre site internet avec le plug-in Leginda Wordpress.

Une équipe compétente au service de votre succès

Gestion de projet

Nos chefs de projets se tiennent à votre disposition pour des offres personnalisées de traduction, pour des questions concernant les services que nous proposons, pour le fonctionnement de notre plateforme en ligne, ainsi que pour toutes les autres questions en rapport avec les traductions.

Contact

Gestion de projet :

Tél : +49 681 - 940 300 5

Service commercial :

Tel: +49 681 - 940 300 6

Fax: +49 681 - 940 300 7

contact@leginda.com

www.leginda.de/fr

LEGINDA GmbH

Bleichstraße 27

D-66111 Saarbrücken

Allemagne

Direction



Daniel Erbe

Gérant

Traducteur et interprète assermenté
(en langue polonaise)



Anne Kaufmann

Directrice générale

Personnel & Administration

Inscrivez-vous gratuitement maintenant !

